

31998R0327

L 37/5

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

11.2.1998

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 327/98**  
**ze dne 10. února 1998**  
**o otevření a správě celních kvót pro dovoz rýže a zlomkové rýže**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1095/96 ze dne 18. června 1996 o zavedení koncesí stanovených v seznamu CXL sestaveném na základě závěrů jednání o čl. XXIV odst. 6 GATT <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na rozhodnutí Rady 96/317/ES ze dne 13. května 1996 o uzavření výsledků konzultací s Thajskem podle článku XXIII GATT <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 3 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k tomu, že v rámci jednání vedených podle čl. XXIV odst. 6 GATT po přistoupení Rakouska, Finska a Švédska k Evropskému společenství bylo dohodnuto, že se od 1. ledna 1996 otevrou roční celní kvóty ve výši 63 000 tun pro dovoz poloomleté a celoomleté rýže kódu KN 1006 30 s nulovým clem, jakož i celní kvóta ve výši 20 000 tun pro dovoz loupané rýže kódu KN 1006 20 s pevně stanoveným clem ve výši 88 ECU/t; že tyto kvóty byly zahrnuty do seznamu Evropského společenství podle čl. II odst. 1 písm. a) GATT 1994; že v průběhu těchto jednání bylo se Spojenými státy americkými dohodnuto, že budou vedena další jednání o provádění dohodnutých celních kvót; že tato jednání ještě neskončila; že dovozy rýže ze Spojených států amerických v rámci celních kvót se uskuteční až po ukončení jednání;

vzhledem k tomu, že v rámci jednání s Thajskem podle článku XXIII GATT bylo dohodnuto, že se otevře roční celní kvóta ve výši 80 000 tun pro dovoz zlomkové rýže kódu KN 1006 40 00 s dovozním clem sníženým o 28 ECU/t;

vzhledem k tomu, že podle výše uvedených závazků je nutné při spravování těchto kvót vzít v úvahu tradiční dodavatele;

vzhledem k tomu, že za tím účelem, aby se zamezilo tomu, že dovozy v rámci těchto kvót budou narušovat běžné uvádění rýže

vyrobené ve Společenství na trh, měly by se tyto dovozy rozložit na období celého roku, aby mohly být lépe vstřebávány trhem Společenství;

vzhledem k tomu, že za účelem zajištění řádné správy uvedených kvót a zejména toho, že stanovená množství nejsou překročena, měla by být přijata podrobná pravidla pro podávání žádostí o licence a jejich vydávání; že tato pravidla doplňují nebo jsou odchylná od nařízení Komise (EHS) č. 3719/88 ze dne 16. listopadu 1998, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty <sup>(3)</sup>, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1404/97 <sup>(4)</sup>;

vzhledem k tomu, že je nutno zdůraznit, že nařízení Komise (ES) č. 1162/95 ze dne 23. května 1995, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí pro obiloviny a rýži <sup>(5)</sup>, naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 932/97 <sup>(6)</sup>, se použije v rámci tohoto nařízení;

vzhledem k tomu, že dne 5. července 1996 Komise přijala opatření o otevření a správě celních kvót; že tato opatření nebyla v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny; že Komise odložila jejich používání a sdělila je Radě; že Rada podle čl. 23 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1766/92 <sup>(7)</sup>, naposledy pozměněného nařízením Komise (ES) č. 923/96 <sup>(8)</sup>, přijala v průběhu jednoho měsíce jiné rozhodnutí; že toto rozhodnutí se týká kontroly tradičních obchodních toků do Společenství prováděné Komisí, zejména dovozu balíčků a možného rizika křížení subvencí; že by proto měla být převzata ustanovení, která Rada zavedla nařízením (ES) č. 1522/96 ze dne 24. července 1996 o otevření a správě celních kvót pro dovoz rýže a zlomkové rýže <sup>(9)</sup>, pozměněným nařízením Komise (ES) č. 112/97 <sup>(10)</sup>;

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 331, 2.12.1988, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 194, 23.7.1997, s. 5.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 117, 24.5.1995, s. 2.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 135, 27.5.1997, s. 2.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 126, 24.5.1996, s. 37.

<sup>(9)</sup> Úř. věst. L 190, 31.7.1996, s. 1.

<sup>(10)</sup> Úř. věst. L 20, 23.1.1997, s. 23.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 146, 20.6.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 122, 22.5.1996, s. 15.

vzhledem k tomu, že v rámci jednání s Thajskem podle článku XXIII GATT byly dohodnuty úpravy některých ustanovení nařízení (ES) č. 1522/96, zejména ustanovení týkající se doby platnosti dovozních licencí a rozdělení množstevních kvót pro dovoz celoomleté a zlomkové rýže; že s ohledem na výsledek těchto jednání je vhodné doplnit tranši pro měsíc leden 1998 pro dovoz poloomleté a omléte rýže původem z Thajska a zlomkové rýže jakéhokoliv původu o doplňkovou tranši, která se otevře po vstupu tohoto nařízení v platnost;

vzhledem k tomu, že v zájmu zjednodušení a jasnosti je vhodné zrušit nařízení (ES) č. 1522/96 a nahradit je tímto nařízením;

vzhledem k tomu, že Řídící výbor pro obiloviny nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

### Článek 1

1. Pro dovoz do Společenství se otevírají tyto roční celní kvóty:

a) 63 000 tun poloomleté nebo celoomleté rýže kódu KN 1006 30 s nulovým clem (pořadové číslo kvóty 09.4076), které se rozdělí podle země původu následujícím způsobem:

- 38 721 tun ze Spojených států amerických,
- 21 455 tun z Thajska,
- 1 019 tun z Austrálie,
- 1 805 tun z ostatních zemí;

b) 20 000 tun loupané rýže kódu KN 1006 20 se clem ve výši 88 ECU/t (pořadové číslo kvóty 09.4077), které se rozdělí podle země původu následujícím způsobem:

- 10 429 tun z Austrálie,
- 7 642 tun ze Spojených států amerických,
- 1 812 tun z Thajska,
- 117 tun z ostatních zemí;

c) 80 000 tun zlomkové rýže kódu KN 1006 40 00 se clem stanoveným v kombinované nomenklatuře (pořadové číslo kvóty 09.4078) sníženým o 28 ECU/t, které se rozdělí podle země původu následujícím způsobem:

- 41 600 tun z Thajska,
- 12 913 tun z Austrálie,
- 8 503 tun z Guayany,
- 7 281 tun ze Spojených států amerických,
- 9 703 tun z ostatních zemí.

2. Odchylně od druhého pododstavce čl. 2 odst. 3 budou množství rýže podle odst. 1 písm. a) a b) původem ze Spojených států amerických dovezena v rámci celních kvót až po ukončení jednání se Spojenými státy americkými.

### Článek 2

1. Dovozní licence pro množstevní kvóty uvedené v článku 1 vyjádřené v tunách se vydají podle těchto tranš:

a) pro kvótu uvedenou v čl. 1 odst. 1 písm. a):

	Leden	Duben	Červenec	Září
Spojené státy americké	9 681	19 360	9 680	—
Thajsko	10 727	5 364	5 364	—
Austrálie	—	1 019	—	—
Ostatní země	—	1 805	—	—
	20 408	27 548	15 044	—

b) pro kvótu uvedenou v čl. 1 odst. 1 písm. b):

	Leden	Duben	Červenec	Září
Austrálie	2 608	5 214	2 607	—
Spojené státy americké	1 911	3 821	1 910	—
Thajsko	—	1 812	—	—
Ostatní země	—	117	—	—
	4 519	10 964	4 517	—

c) pro kvótu uvedenou v čl. 1 odst. 1 písm. c):

	Leden	Červenec
Thajsko	29 120	12 480
Austrálie	6 456	6 457
Guayana	4 251	4 252
Spojené státy americké	3 640	3 641
Ostatní země	4 851	4 852
	48 318	31 682

2. Aby však mohly být pro měsíc leden 1998 vydány licence pro množství stanovená v odst. 1 písm. a) pro produkty původem z Thajska a v odst. 1 písm. c) pro produkty jakéhokoliv původu, otevře se tranše v maximální výši:

i) poloomeleté a celoomleté rýže kódu KN 1006 30

Původ	Množství
Thajsko	5 363

ii) zlomkové rýže kódu KN 1006 40 00

Původ	Množství
Thajsko	18 720
Austrálie	3 227
Guyana	2 125
Spojené státy americké	1 820
Ostatní země	2 426

Žádosti o licence se podají v průběhu prvních deseti pracovních dnů po vstupu tohoto nařízení v platnost.

3. Množství, pro něž nejsou dovozní licence vydány v rámci jedné tranše, se převedou do následující tranše pro příslušnou kvótu.

Pro množství, pro něž nejsou dovozní licence vydány v rámci tranše pro měsíc září, lze o dovozní licence požádat pro všechny země původu stanovené v příslušné kvótě v rámci doplňkové tranše pro měsíc říjen podle čl. 4 odst. 1, s výjimkou množství uvedených v odst. 1 písm. c).

### Článek 3

Pokud se žádosti o dovozní licence týkají rýže a zlomkové rýže původem z Thajska, jakož i rýže původem z Austrálie v rámci množství uvedených v článku 1, musí být doplněny originálem vývozní licence vyhotovené podle příloh I a II a vydané příslušným subjektem zemí uvedených v týchž přílohách. Údaje v kolonkách 7, 8 a 9 přílohy I nejsou povinné. Vývozní licence, jež byly vydány pro tranše stanovené v článku 2, jsou platné pouze pro příslušný rok.

### Článek 4

1. Žádosti o licence se předloží příslušnému orgánu daného členského státu během prvních deseti pracovních dnů měsíce odpovídajícího jednotlivé tranši.

2. Odchylně od článku 10 nařízení (ES) č. 1162/95 se částka jistoty související s dovozní licencí stanoví takto:

— 46 ECU/t pro kvóty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. a),

- 22 ECU/t pro kvóty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. b),
  - 5 ECU/t pro kvóty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. c).
3. V kolonce 8 žádosti o licenci a v dovozní licenci se uvede země původu a poznámka „ano“ se označí křížkem.
4. V kolonce 24 licence se uvede jeden z následujících údajů:
- a) pro kvótu uvedenou v čl. 1 odst. 1 písm. a):
- Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (CE) n° 327/98]
  - Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (Forordning (EF) nr. 327/98)
  - Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EG) Nr. 327/98)
  - Ατελως μεχρι τηη ποστηηα πον οριζεται στα τετραγωνιδια 17 και 18 τον παρόντος πιστοποιητικού [κανονισμός(ΕΚ) αριθ. 327/98]
  - Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EC) No 327/98)
  - Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [Règlement (CE) n° 327/98]
  - Esenzione dal dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [regolamento (CE) n.327/98]
  - Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Verordening (EG) nr. 327/98)
  - Isenção de direito aduaneiro até a quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (CE) n 327/98]
  - Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EY) N:o 327/98)
  - Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (Förordning (EG) nr 327/98);
- b) pro kvótu uvedenou v čl. 1 odst. 1 písm. b):
- Derecho de aduana reducido a 88 ecus/t hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (CE) n° 327/98]
  - Nedsat told 88 ECU/t op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (Forordning (EF) nr. 327/98)
  - Ermäßigter Zollsatz von 88 ECU/t bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EG) Nr. 327/98)
- c) pro kvótu uvedenou v čl. 1 odst. 1 písm. c):
- Derecho de aduana reducido de 28 ecus/t hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (CE) n° 327/98]
  - Reduceret afgift med 28 ECU/t op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (Forordning (EF) nr. 327/98)
  - Um 28 ECU/t ermäßigter Zollsatz bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EG) Nr. 327/98)
  - Μειωμένος δασμός κατά 28 Ecu ανά τόνο μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωναδια 17 και 18 τον παρόντος πιστοποιητικού [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 327/98]
  - Reduced duty by ECU 28 per tonne up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EC) No 327/98)
  - Droit réduit de 28 écus par tonne jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat (Règlement (CE) n° 327/98)
  - Dazio ridotto di 28 ECU/t limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo (regolamento (CE) n. 327/98)
- Μειωμένος δασμός σε 88 Ecu ανά τόνο μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγώνια 17 και 18 τον παρόντος πιστοποιητικού [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 327/98]
  - Reduced duty to ECU 88 per tonne up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EC) No 327/98)
  - Droit réduit a 88 écus par tonne jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat (Règlement (CE) n° 327/98)
  - Dazio ridotto a 88 ECU/t limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo (regolamento (CE) n. 327/98)
  - Verminderd douanerecht van 88 ECU/ton voor 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Verordening (EG) nr. 327/98)ten hoogste de in de vakken
  - Direito reduzido a 88 ecus/t até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (CE) n. 327/98]
  - Tulli, joka on alennettu 88 ecuun/t tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EY) N:o 327/98)
  - Tullsatsen nedsatt till 88 ecu/t upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (Förordning (EG) nr 327/98);

- Douanerecht verminderd met 28 ECU/ton voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van dit certificaat vermelde hoeveelheid (Verordening (EG) nr. 327/98)
- Direito reduzido em 28 ecus/t até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (CE) no 327/98]
- Tulli, jota on alennettu 28 eua/t tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EY) N:o 327/98)
- Tullsatsen nedsatt med 28 ecu/t upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (Förordning (EG) nr 327/98).

5. Žádost o dovozní licenci může být přijata pouze v případě, že jsou splněny tyto podmínky:

- žádost musí podat fyzická nebo právnická osoba, která během alespoň jednoho ze tří let předcházejících dni podání žádosti vykonávala obchodní činnost v odvětví rýže nebo předložila žádosti o dovozní licence v odvětví rýže a byla zapsána ve veřejném rejstříku některého z členských států,
- žadatel musí žádost podat v členském státě, v němž je zapsán ve veřejném rejstříku. Podá-li tentýž zájemce více žádostí v jednom nebo v několika členských státech, jsou tyto žádosti nepřijatelné,
- pokud není požadována žádná vývozní licence, žadatelé by měli podat pouze jednu žádost v rámci maximálního množství stanoveného pro každou tranši a zemi původu.

#### Článek 5

1. Do dvou pracovních dnů od posledního dne lhůty pro podání žádostí o licenci sdělí členské státy Komisi telexem nebo faxem a v souladu s přílohou III tohoto nařízení množství rozdělená podle osmimístného kódu KN, podle jednotlivých tranš a zemí původu, jichž se žádosti o licenci týkají, jakož i číslo požadované licence a jméno a adresu žadatele.

Toto sdělení se učiní i v případě, že v členském státě žádná žádosti podány nebyly.

Výše uvedené údaje musí být sděleny odděleně od údajů souvisejících s jinými žádostmi o dovozní licence v odvětví rýže a podle stejných pravidel.

2. Do deseti dnů od posledního dne lhůty pro sdělení členských států Komise:

- rozhodne, v jakém rozsahu lze žádostem vyhovět. Pokud požadovaná množství překročí množství, která jsou k dispozici pro danou tranši a příslušný původ, stanoví procentní podíl snížení, které se použije pro jednotlivé žádosti,
- stanoví množství, která jsou k dispozici pro následující tranši a v případě potřeby i pro doplňkovou tranši pro měsíc říjen.

3. Pokud snížení podle první odrážky odst. 2 tohoto nařízení vede k tomu, že na jednu žádost připadne jedno nebo více množství nižších než 20 tun, rozdělí členský stát tato množství losem po šaržích o dvaceti tunách, nebo případně přidělí losem zbývající šarže.

#### Článek 6

1. Do tří pracovních dnů od zveřejnění rozhodnutí Komise se vydají dovozní licence pro množství vyplývající z používání čl. 5 odst. 2.

Pokud je množství, pro něž byla licence vydána, nižší než požadované množství, částka jistoty stanovené v čl. 4 odst. 2 se přiměřeně sníží.

2. Odchylně od článku 9 nařízení (EHS) č. 3719/88 nejsou práva vyplývající z dovozních licencí přenosná.

#### Článek 7

1. Čtvrtá odrážka čl. 5 odst. 1 nařízení (EHS) č. 3719/88 se nepoužije.

2. Snížení cel podle čl. 1 odst. 1 se nepoužijí pro množství dovezená v rámci povolené odchylky podle čl. 8 odst. 4 nařízení (EHS) č. 3719/88.

3. Ustanovení čl. 33 odst. 5 nařízení (EHS) č. 3719/88 se nepoužije.

4. Odchylně od článku 6 nařízení (EHS) č. 1162/95 a podle čl. 21 odst. 2 nařízení (EHS) č. 3719/88:

- jsou dovozní licence pro loupanou rýži, poloomletou nebo celoomletou rýži platné ode dne jejich skutečného vydání do konce následujícího třetího měsíce,
- jsou dovozní licence pro zlomkovou rýži platné ode dne jejich skutečného vydání do 31. prosince roku, v němž byly vydány.

Doba platnosti dovozních licencí však nemůže překročit 31. prosinec roku, v němž byly vydány.

#### Článek 8

Příslušné orgány sdělí Komisi telexem nebo faxem a v souladu s přílohou III tohoto nařízení následující údaje:

- do dvou pracovních dnů ode dne jejich vydání množství, rozdělená podle osmimístného kódu KN a země původu, pro něž byly vydány dovozní licence, datum vydání, číslo vydané licence, jakož i jméno a adresu držitele licence,

— do dvou měsíců po uplynutí doby platnosti každé licence množství, rozdělená podle osmimístného kódu KN, balení a země původu, jež byla skutečně propuštěna do volného oběhu, datum propuštění do volného oběhu, číslo licence, jakož i jméno a adresu držitele licence.

Toto sdělení se učiní i v případě, že nebyla žádná licence vydána a žádný dovoz se neuskutečnil.

#### Článek 9

1. Komise kontroluje množství zboží dovezená v souladu s tímto nařízením, aby zjistila zejména:

- rozsah, v jakém byly výrazně ovlivněny tradiční obchodní toky do rozšířeného Společenství z hlediska objemu a obchodní úpravy a
- existuje-li křížení subvencí mezi vývozy, na které se přímo vztahuje toto nařízení, a vývozy, na něž se vztahují cla běžně používaná při dovozu.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. února 1998.

2. Pokud je některé z kritérií podle odstavce 1 splněno, a zejména pokud dovozy rýže v balíčku o 5 kg nebo méně překročí množství 33 428 tun, předloží Komise Radě každoročně zprávu doplněnou případně vhodnými návrhy, jak zabránit narušování organizace odvětví rýže ve Společenství.

3. Množství, která jsou dovážena v baleních podle odstavce 2 a propuštěná do volného oběhu, jsou v souladu s článkem 22 nařízení (ES) č. 3719/88 zapsána v příslušných dovozních licencích.

#### Článek 10

1. Nařízení (ES) č. 1522/96 se zrušuje.

2. Ustanovení tohoto nařízení se nepoužijí pro licence, jež byly vydány podle nařízení (ES) č. 1522/96.

#### Článek 11

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

Export certificate No .....

**DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE  
MINISTRY OF COMMERCE  
GOVERNMENT OF THAILAND**

**Export certificate subject to Regulation (EC) No . . . /96**

Special form either for semi-milled or milled rice (Code No 1006 30), husked rice (code No 1006 20), or broken rice (code No 1006 40 00)

<b>1. Exporter (name, address and country)</b>	<b>2. Importer (name, address and country)</b>
Name:	Name:
Address:	Address:
Country:	Country:

<b>3. Shipped per</b>	<b>4. Country/Countries of destination in EC</b>
<input type="checkbox"/> Conventional <input type="checkbox"/> Container	

<b>5. Type of Thai rice/R.S. Code No</b>	<b>6. Weight metric tonnes</b>	<b>7. Packing</b>
	Gross weight: Net weight:	

<b>8. No and date of invoice</b>	<b>9. No and date of B/L</b>

We hereby certify that the abovementioned products are produced in and are exported from Thailand.

Department of Foreign Trade

.....  
Name and signature of authorized official and stamp

Date of issue .....

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE AND IN ANY CASE ONLY UNTIL 31 DECEMBER OF THE YEAR OF ISSUE

**For use of EC authorities**

Serial No .....

ANNEX II

„ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —  
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II



Export certificate No .....

**COMMONWEALTH OF AUSTRALIA  
REPRESENTED BY THE  
DEPARTMENT OF PRIMARY INDUSTRIES AND ENERGY**

**EXPORT LICENCE**

for semi-milled or milled rice (code No 1006 30) and husked rice (code No 1006 20)

1. Exporter	2. Importer
Name:	Name:
Address:	Address:
Country:	Country:

3. Country/Countries of destination in EU	4. Type of rice/specification	5. Consignment weight metric tonnes
	Milled/Semi-milled (code No 1006 30)  Husked/Brown (code No 1006 20)	Net weight:

Department of Primary Industries and Energy

by its Delegate .....

.....  
Signature

Date of issue ..... Date of Expiry .....

<b>For use by EU authorities</b>
----------------------------------



## PŘÍLOHA III

## RÝŽE – nařízení (ES) č. 327/98

Žádost o dovozní licenci <sup>(1)</sup>Vydání dovozní licence <sup>(1)</sup>Propuštění do volného oběhu <sup>(1)</sup>

Pro: DG VI-C-2      Fax: (32-2) 296 60 21

Od:

Datum	Číslo licence	Kód KN	Množství (v tunách)	Země původu	Jméno a adresa žadatele/držitele	Balení ≤ 5 kg

<sup>(1)</sup> Nehodící se škrtněte.